

France-Strasbourg: Translation services

OJ S 170/2023 05/09/2023

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: préfecture de région Alsace - sGARE

Postal address: 5 Place de la République

Town: Strasbourg

NUTS code: FRF Grand Est

Postal code: 67073

Country: France

E-mail: Achat@grand-est.gouv.fr

Telephone: +33 388216040

Fax: +33 388216007

Internet address(es):Main address: <http://www.prefectures-regions.gouv.fr/grand-est/>Address of the buyer profile: <http://www.marches-publics.gouv.fr>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.marches-publics.gouv.fr>Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.marches-publics.gouv.fr>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

traduction interprétariat

Reference number: 2023_PFRAGE_TRADUCTION_INTERPRETARIAT

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

réalisation de prestations de traduction et d'interprétariat à destination des services de l'état et d'établissements publics de la région Grand Est

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

néant

II.2. Description

II.2.1. Title

traduction

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRF Grand Est

II.2.4. Description of the procurement

traduction

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

le marché est reconductible tacitement deux (2) fois pour une durée de douze (12) mois, sauf dénonciation par la Préfète de la région Grand-Est ou son représentant

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

interprétariat en présentiel de type standard
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRF Grand Est

II.2.4. Description of the procurement

interprétariat en présentiel de type standard

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

le marché est reconductible tacitement deux (2) fois pour une durée de douze (12) mois, sauf dénonciation par la Préfète de la région Grand-Est ou son représentant

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

interprétariat en distanciel de type standard
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRF Grand Est

II.2.4. Description of the procurement

interprétariat en distanciel de type standard

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

le marché est reconductible tacitement deux (2) fois pour une durée de douze (12) mois, sauf dénonciation par la Préfète de la région Grand-Est ou son représentant

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

interprétariat en présentiel et distanciel de haut niveau technique d'une journée ou moins
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRF Grand Est

II.2.4. Description of the procurement

interprétariat en présentiel et distanciel de haut niveau technique d'une journée ou moins

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

le marché est reconductible tacitement deux (2) fois pour une durée de douze (12) mois, sauf dénonciation par la Préfète de la région Grand-Est ou son représentant

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

interprétariat en présentiel et distanciel de haut niveau technique de plus d'une journée
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FRF Grand Est

II.2.4. Description of the procurement

interprétariat en présentiel et distanciel de haut niveau technique de plus d'une journée

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

le marché est reconductible tacitement deux (2) fois pour une durée de douze (12) mois, sauf dénonciation par la Préfète de la région Grand-Est ou son représentant

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/10/2023

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10/10/2023 Local time: 00:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

renouvellement en 2028

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: tribunal Administratif de Strasbourg

Postal address: 31 Avenue de la Paix

Town: Strasbourg

Postal code: 67000

Country: France

Internet address: <http://strasbourg.tribunal-administratif.fr/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/08/2023